



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

Hersteller / Manufacturer / Constructeur:

Bürkert Werke GmbH
Christian-Bürkert-Straße 13-17
74653 Ingelfingen, Germany
www.burkert.com

Hiermit erklären wir, dass das nachstehend bezeichnete Produkt in seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den Bestimmungen der genannten EU-Richtlinien entspricht.	We hereby declare that the product specified below complies in its design and construction, as brought by us into the market is in accordance with the listed EU directives.	Nous déclarons par la présente que le produit spécifié ci-dessous, dans son développement et sa fabrication tel que mis sur le marché par nous, est conforme aux dispositions des directives UE mentionnées.
Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Produktes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.	If any unauthorized modifications are made to the product, this declaration will lose its validity.	Toute modification non autorisée apportée au produit fait perdre la validité de cette déclaration.
Eine Technische Dokumentation ist vollständig vorhanden. Die zum Produkt gehörende Betriebsanleitung in der Landessprache des Anwenders liegt vor (wenn erforderlich).	A complete technical documentation is available. The operating manual in the local language of the user is present (if necessary).	Une documentation technique complète est disponible. Le manuel d'utilisation du produit est présent (si nécessaire) dans la langue locale de l'utilisateur.

Typ / Type / Type:

6213
6213EV

Produktbezeichnung / Product Description / Appellation d'un produit:

2/2-Wege-Magnetventil, zwangsgesteuert
2/2-way-solenoid valve, servo coupled
Electrovanne 2/2 - assistée servo

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
2014/35/EU – NSR	2014/35/EU – LVD	2014/35/UE – DBT
2014/68/EU – DGRL	2014/68/EU – PED	2014/68/UE – DESP
2006/42/EG – MRL	2006/42/EC – MD	2006/42/CE – Machines

Die folgenden Seiten enthalten weitere Angaben zur Einhaltung dieser Richtlinien.	The following pages enclose detailed information concerning compliance to these Directives.	Les pages suivantes contiennent plus d'informations sur la conformité avec les lignes directrices.
Diese Erklärung beinhaltet keine Zusage von Eigenschaften.	This declaration does not guarantee any specifications.	Cette déclaration ne garantit pas les spécifications.

Ingelfingen, 12. Oktober 2016

p.p.

Uwe Schlauch
Leitung Corporate Quality

i.A.
Stefan Merkel
Approval Management





EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):**6213-*****_*_**/**_** ①**

① Variabler Code / Variable code / Variable Code:

Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est pas valable en lien avec:

PX22 bis PX31 Magnetspule mit Kabelabgang/ Solenoid coil with cable outlet/Bobine magnétique avec départ de câble

Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil !
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):

For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):

Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):

EN 60079-0:2012/A11:2013, EN 60079-18:2015

2014/34/EU – ATEXDas genannte Produkt ist bescheinigt durch die Benannte Stelle:
(bei ATEX Kategorie 1 und 2)**2014/34/EU – ATEX**The product is certified by the Notified Body:
(for ATEX Category 1 and 2)**2014/34/UE – ATEX**Le produit est certifié par l'organisme notifié:
(pour les produits Atex catégorie 1 et 2)

Name und Anschrift der Benannten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié:

**Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB)
Bundesallee 100
38166 BRAUNSCHWEIG, Germany**

EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:

EC Type Examination Certificate No.:

Attestation CE d'examen de type No.:

**PTB 14 ATEX 2023 X 10.12.2014
1. Ergänzung 19.04.2016**

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten

The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.

Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):**6213-*****_*_**/**_** ① ②**

- ① Variabler Code / Variable code / Variable Code:
PX22, PX23, PX25, PX26, PX27, PX29, PX31, PX42 + JA12 Magnetspule mit Klemmenanschlusskasten/ Solenoid coil with terminal box/ Bobine magnétique avec coffret à bornes
- ② Variabler Code / Variable code / Variable Code:
PX22, PX23, PX25, PX26, PX27, PX42 + JA11 Magnetspule mit Klemmenanschlusskasten und Sicherung/ Solenoid coil with terminal box and fuse/ Bobine magnétique avec coffret à bornes et fusible

Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil !
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-0:2012/A11:2013, EN 60079-7:2015, EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014		

2014/34/EU – ATEX Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Benannte Stelle: (bei ATEX Kategorie 1 und 2)	2014/34/EU – ATEX The product is certified by the Notified Body: (for ATEX Category 1 and 2)	2014/34/UE – ATEX Le produit est certifié par l'organisme notifié: (pour les produits Atex catégorie 1 et 2)
Name und Anschrift der Benannten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié: BUREAU VERITAS Thurn-und-Taxis-Straße 18 90411 Nürnberg, Germany		
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EC Type Examination Certificate No.:	Attestation CE d'examen de type No.:
EPS 16 ATEX 1046 X Revision1 05.09.2016		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Document-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 3 of 9



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):**6213-**-***, *****_**-**/**-** ①**

① Variabler Code / Variable code / Variable Code:
Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: **PF09**

Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil !
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-0:2006, EN 60079-18:2004, EN 61241-0:2006, EN 61241-1:2004		

2014/34/EU – ATEX Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Benannte Stelle: (bei ATEX Kategorie 1 und 2)	2014/34/EU – ATEX The product is certified by the Notified Body: (for ATEX Category 1 and 2)	2014/34/UE – ATEX Le produit est certifié par l'organisme notifié: (pour les produits Atex catégorie 1 et 2)
Name und Anschrift der Benannten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié:		
Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) Bundesallee 100 38166 BRAUNSCHWEIG, Germany		
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EC Type Examination Certificate No.:	Attestation CE d'examen de type No.:
PTB 07 ATEX 2063 X, 27. Februar 2008 1. Ergänzung, 1. Februar 2010		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Document-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 4 of 9



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
-------------------	-------------------	-------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):		
6213-**-***,*****_**-***/**-** ①	ATEX II 3 G/D	
①	Variabler Code / Variable code / Variable Code: Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PX03	

Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil !
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-0:2009, EN 60079-15:2010, EN 60079-31:2009		

Einsatzbedingungen:	Conditions for use:	Conditions d'utilisation:
Das genannte Produkt darf in der Zone 2 und 22 eingesetzt werden. Die Bedienungsanleitung ist zu beachten. Das Produkt darf nicht außerhalb der festgelegten Grenzen betrieben werden. Nicht unter Spannung trennen.	The named product can be used inside Zone 2 and 22. Follow the instruction manual. Do not operate the product outside the described limits. Do not separate when energized.	Le produit nommé peut être utilisé dans la zone 2 et 22. Respecter la notice d'utilisation. Ne pas être mis en service en dehors des limites définies. Ne pas séparer sous tension.
Reinigung nur mit feuchtem oder anti-statischem Tuch.	Cleaning is only allowed with damp or anti-static cloth.	Nettoyage seulement avec le drap humide ou anti-statique.

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Document-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 5 of 9



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2014/34/EU – ATEX	2014/34/EU – ATEX	2014/34/UE – ATEX
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

6213--***, *****_**-***/***_**** ①

① Variabler Code / Variable code / Variable Code:

Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: **PX38 or PX39**

Nur gültig in Verbindung mit der EX-Kennzeichnung des Gerätes!	Only valid in combination with the EX-marking of the equipment!	Uniquement valable en liaison avec le marquage EX de l'appareil !
Das Gerät kann eingesetzt werden gemäß den auf dem Typschild und in der Betriebsanleitung angegebenen Daten.	The device can be used in accordance with the data given on the nameplate and in the operating instructions.	Le dispositif peut être utilisé conformément aux indications de la plaque signalétique et dans la notice d'utilisation.

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN 60079-0:2012+A11:2013, EN 60079-18:2015, EN 60079-31:2014		

2014/34/EU – ATEX Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Benannte Stelle: (bei ATEX Kategorie 1 und 2)	2014/34/EU – ATEX The product is certified by the Notified Body: (for ATEX Category 1 and 2)	2014/34/UE – ATEX Le produit est certifié par l'organisme notifié: (pour les produits Atex catégorie 1 et 2)
Name und Anschrift der Benannten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié: BUREAU VERITAS Thurn-und-Taxis-Straße 18 90411 Nürnberg, Germany		
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EC Type Examination Certificate No.:	Attestation CE d'examen de type No.:
EPS 16 ATEX 1 072 X		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Document-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 6 of 9



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2014/68/EU – DGRL	2014/68/EU – PED	2014/68/UE – DESP
--------------------------	-------------------------	--------------------------

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):		
6213-EV-***, *****_***/**_* ①		
① Variabler Code / Variable code / Variable Code: Gilt nur in Verbindung mit / Only valid in combination with / Est uniquement valable en lien avec: PD22		

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN ISO 23553-1:2014		

2014/68/EU – DGRL Angewendetes Konformitäts- bewertungsverfahren: Modul B+D	2014/68/EU – PED Applied conformity assessment: Module B+D	2014/68/UE – DESP Examen de conformité appliqué: Module B+D
---	--	---

2014/68/EU – DGRL Das genannte Produkt ist bescheinigt durch die Benannte Stelle:	2014/68/EU – PED The product is certified by the Notified Body:	2014/68/UE – DESP Le produit est certifié par l'organisme notifié:
Name und Anschrift der Benannten Stelle: / Name and Address of the notified body: / Nom et adresse de l'organisme notifié:		
TÜV Süd Industrie Service GmbH Feuerungs- und Wärmetechnik Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany		
EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr.:	EC Type Examination Certificate No.:	Attestation CE d'examen de type No.:
Z-IS-TAF-MUC-11-02-102259-001-Rev.02, 21.04.2016 Sicherheitsabsperreinrichtung, Kategorie IV		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Dokument-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 7 of 9



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
-------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

2014/68/EU – DGRL	2014/68/EU – PED	2014/68/UE – DESP
2014/35/EU – NSR	2014/35/EU – LVD	2014/35/UE – DBT

Typ / Type / Type (Geräteschlüssel / product specification key / clé de produit):

6213--*****①-*.②/**-****

- ① Leitungsanschluss (LTA = DN) / port connection / raccord - category I:
DGRL gilt nur, wenn LTA > 25 mm / PED valid only for LTA > 25 mm / DESP valide de LTA > 25 mm
- ② Spannungsebene / Voltage levels / Niveau de tension [V]:
NSR gilt nur, wenn Spannungsebene $\geq 50 \text{ V AC} / \geq 75 \text{ V DC}$ und $\leq 1000 \text{ V AC} / \leq 1500 \text{ V DC}$
LVD only valid, if voltage level $\geq 50 \text{ V AC} / \geq 75 \text{ V DC}$ and $\leq 1000 \text{ V AC} / \leq 1500 \text{ V DC}$
DBT uniquement pour les niveaux de tensions $\geq 50 \text{ V AC} / \geq 75 \text{ V DC}$ et $\leq 1000 \text{ V AC} / \leq 1500 \text{ V DC}$

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
---	---	--

DGRL/PED/DESP:	EN 13480-5:2012+A4:2015
NSR/LVD/DBT:	EN 61010-1:2010, EN 50178:1997, EN 60664-1:2007, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010

2014/68/EU – DGRL	2014/68/EU – PED	2014/68/UE – DESP
Angewandetes Konformitätsbewertungsverfahren: Modul A (Interne Fertigungskontrolle, inklusive Druckfestigkeitsprüfung auf statistischer Grundlage nach Anhang I Abschnitt 3.2.2)	Applied conformity assessment: Module A (Internal production control, including Compressive strength testing on a statistical basis, as specified in Annex I, Section 3.2.2)	Examen de conformité appliqué: Module A (Vérification interne de la production, inclus les tests de résistance à la compression sur une base statistique comme spécifié à l'annexe I, section 3.2.2)
Einteilung nach Artikel 4 und Anhang II: Fluidklasse 1 (gasförmig oder flüssig), Diagramm 6, Kategorie I Instabile Gase sind ausgeschlossen.	Classification acc. to Article 4 and Annex II: Class 1 fluid (gaseous or liquid) Chart 6, Category I Unstable gases are excluded.	Classification de l'article 4 et à l'annexe II: Classe 1 de fluide (gazeux ou liquide) Tableau 6, Catégorie I Gaz instables sont exclus.

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
--	---	---



EU Konformitäts- erklärung	EU Declaration of Conformity	Déclaration UE de Conformité
---------------------------------------	---	---

2006/42/EG – MRL	2006/42/EC – MD	2006/42/CE – Machines
-------------------------	------------------------	------------------------------

Hiermit erklären wir, dass die nachstehend bezeichnete Maschine in ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG-Richtlinie 2006/42/EG entspricht.	We hereby declare that the machine indicated below in its conception and construction and in the version marketed by us is in accordance with the essential health and safety requirements of the EC Directive 2006/42/EC.	Nous déclarons par la présente que la machine indiquée ci-dessous, dans sa conception et sa construction dans la version que nous commercialisons, est conforme aux exigences de santé et de sécurité de la directive européenne 2006/42/CE.
---	--	--

Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Dokumentation:	Authorized person for compiling the technical documentation:	Personne autorisée pour collecter la documentation technique:
Bürkert Werke GmbH Christian-Bürkert-Straße 13-17 D-74653 Ingelfingen, Germany		

Fertigungsstätten / manufacturing sites / sites de production: Werk/Factory/Usine 1 Ingelfingen Christian Bürkert Str. 13-17 D-74653 Ingelfingen

Gerät oder Anlage Equipment mit der Bezeichnung: Equipment with the designation: Appareil avec la désignation suivante:	Equipment or installation 6213EV Sicherheitsabsperrventil (safety shut off valve) ISO 23553-1	Appareil or installation
6213-EV-***, *****_*_**/**_** ① ① Variabler Code / Variable code / Variable Code: PD22		

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen der folgenden Richtlinie(n):	The product also meets the requirements of the following directive(s):	Le produit est également conforme aux exigences de la directive(s) ci-dessous:
siehe Seite 1	see page 1	voir page 1

Für die Bewertung wurden folgende Normen herangezogen (wenn anwendbar):	For evaluation of the conformity, the following standards were consulted (if applicable):	Pour l'évaluation de la conformité, les normes suivantes ont été utilisées (le cas échéant):
EN ISO 12100:2010, EN 349:1993+A1:2008, EN 13861:2011		

Die Sicherheits- und Einbauhinweise der mitgelieferten Produktdokumentation sind zu beachten	The instructions for safety and installation of the enclosed product documentation have to be observed.	Les consignes de sécurité et d'installation décrites dans la documentation fournie avec le produit doivent être respectées.
SAP-Dokument-No.: 1000253142	Rev.: E	Page 9 of 9